



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. sausio 16 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2017/0283 (NLE)

14048/1/17
REV 1

AELE 83
CH 42
AGRILEG 213
VETER 101
AGRI 605

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Jungtiniame veterinarijos komitete, įsteigtame Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl prekybos žemės ūkio produktais, dėl Sprendimo Nr. 1/2018 dėl Susitarimo 11 priedo 6 priedėlio dalinio pakeitimo
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu
Jungtiniame veterinarijos komitete,
įsteigtame Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu
dėl prekybos žemės ūkio produktais,
dėl Sprendimo Nr. 1/2018 dėl Susitarimo 11 priedo
6 priedėlio dalinio pakeitimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais¹ (toliau – Žemės ūkio susitarimas) įsigaliojo 2002 m. birželio 1 d.;
- (2) pagal Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 19 straipsnio 1 dalį Jungtinis veterinarijos komitetas įpareigotas nagrinėti visus su tuo priedu ir jo įgyvendinimu susijusius klausimus ir vykdyti jame nustatytas užduotis. Pagal 11 priedo 19 straipsnio 3 dalį Jungtinis veterinarijos komitetas įgaliotas iš dalies keisti to priedo priedėlius, visų pirma siekiant juos pritaikyti ir atnaujinti;
- (3) pagal Tarybos ir Komisijos sprendimo 2002/309/EB, Euratomas² 5 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą Bendrijos poziciją Jungtiniame žemės ūkio komitete ir Jungtiniame veterinarijos komitete turi nustatyti Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu;
- (4) todėl Sąjungos pozicija Jungtiniame veterinarijos komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu;

¹ OL L 114, 2002 4 30, p. 132.

² 2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija (2002/309/EB, Euratomas) (OL L 114, 2002 4 30, p. 1).

- (5) Jungtinio veterinarijos komiteto, įsteigto Žemės ūkio susitarimu, sprendimas Nr. 1/2018 (toliau – Jungtinio veterinarijos komiteto sprendimas Nr. 1/2018) turėtų įsigalioti jo priėmimo dieną;
- (6) siekiant išvengti esamos ir tinkamai veikiančios praktikos pertrūkio bei užtikrinti teisinį tęstinumą, kuris nesukeltų jokių numatomų neigiamų pasekmių, Jungtinio veterinarijos komiteto sprendime Nr. 1/2018 turėtų būti numatytas to sprendimo taikymas atgaline data nuo 2017 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 19 straipsnio 1 dalį įsteigtame Jungtiniame veterinarijos komitete, dėl 11 priedo 6 priedėlio pakeitimo, grindžiama prie šio sprendimo pridedamu Jungtinio veterinarijos komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo priėmimo.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas

PROJEKTAS

**EUROPOS BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS KONFEDERACIJOS SUSITARIMU
DĖL PREKYBOS ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTAIS ĮSTEIGTO
JUNGTINIO VETERINARIJOS KOMITETO
SPRENDIMAS Nr. 1/2018**

... m. ... d.

dėl susitarimo 11 priedo 6 priedėlio dalinio pakeitimo

JUNGTINIS VETERINARIJOS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl prekybos žemės ūkio produktais¹, ypač į jo 11 priedo 19 straipsnio 3 dalį,

¹ OL L 114, 2002 4 30, p. 132.

kadangi:

- (1) Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais (toliau – Žemės ūkio susitarimas) įsigaliojo 2002 m. birželio 1 d.;
- (2) pagal Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 19 straipsnio 1 dalį Jungtinis veterinarijos komitetas, įsteigtas remiantis tuo susitarimu, įpareigotas nagrinėti visus su tuo priedu ir jo įgyvendinimu susijusius klausimus ir vykdyti jame nustatytas užduotis. Pagal 11 priedo 19 straipsnio 3 dalį Jungtinis veterinarijos komitetas įgaliotas iš dalies keisti to priedo priedėlius, visų pirma siekiant juos pritaikyti ir atnaujinti;
- (3) Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 11 priedėliai pirmą kartą buvo iš dalies pakeisti Jungtinio veterinarijos komiteto sprendimu Nr. 2/2003¹;

¹ Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl prekybos žemės ūkio produktais įsteigto Jungtinio veterinarijos komiteto 2003 m. lapkričio 25 d. sprendimas Nr. 2/2003 dėl Susitarimo 11 priedo 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 11 priedėlių pakeitimo (2004/78/EB) (OL L 23, 2004 1 28, p. 27).

- (4) Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 ir 11 priedėliai paskutinį kartą buvo iš dalies pakeisti Jungtinio veterinarijos komiteto sprendimu Nr. 1/2015¹;
- (5) Šveicarija keletą laikotarpių iš eilės galėjo taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą ir neatlikti penėti ir skersti skirtų naminių kiaulių skerdenos ir mėsos *Trichinella* tyrimų nedidelėse skerdyklose. Per daugiau kaip penkiasdešimt metų Šveicarijoje nenustatyta nė vieno *Trichinella* atvejo. Be to, Šveicarija taiko veikiančią aptikimo programą ir yra įsipareigojusi užtikrinti, kad Europos Sąjungos rinkai tiekiamą naminių kiaulių mėsa visada būtų iširta, siekiant nustatyti, ar naminių kiaulių skerdenoje ir mėsos yra *Trichinella*. Todėl galima leisti tą nukrypti leidžiančią nuostatą taikyti nuolat;
- (6) siekiant išvengti esamos ir tinkamai veikiančios praktikos pertrūkio bei užtikrinti teisinį tęstinumą, kuris nesukeltų jokių numatomų neigiamų pasekmių, tikslinga taikyti šį sprendimą atgaline data nuo 2017 m. sausio 1 d.,
- (7) šis sprendimas turėtų įsigalioti jo priėmimo dieną;
- (8) todėl reikėtų iš dalies pakeisti Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 6 priedėlį,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl prekybos žemės ūkio produktais įsteigto Jungtinio veterinarijos komiteto 2015 m. gruodžio 17 d. sprendimas Nr. 1/2015 dėl Susitarimo 11 priedo 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 ir 11 priedėlių pakeitimo (2015/2367/ES) (OL L 337, 2015 12 23, p. 128).

1 straipsnis

Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 6 priedėlio skyriaus „Specialiosios sąlygos“ 4–6 punktai pakeičiami taip:

- „4. Šveicarijos valdžios institucijos įsipareigoja užtikrinti, kad Europos Sąjungos rinkai tiekiamame naminių kiaulių skerdena ir mėsa būtų ištirta, siekiant nustatyti, ar naminių kiaulių skerdenoje ir mėsoje yra *Trichinella*.
5. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 2015/1375¹ I priedo I ir II skyriuose aprašyti aptikimo metodai taikomi Šveicarijoje atliekant *Trichinella* aptikimo tyrimus.

¹ 2015 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1375, nustatantis specialiąsias oficialios *Trichinella* kontrolės mėsoje taisykles (OL L 212, 2015 8 11, p. 7).

6. Remiantis 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio vidaus reikalų departamento (DFI) potvarkio dėl higienos skerdžiant gyvulius (OHyAb, RS 817.190.1) 8 straipsnio 1 dalies a punkto ir 3 dalies nuostatomis bei 2016 m. gruodžio 16 d. DFI potvarkio dėl gyvūninių maisto produktų (RS 817.022.108) 10 straipsnio 8 dalies nuostatomis, penimų ir skersti skirtų naminių kiaulių skerdenos ir mėsa, taip pat iš jų gauti mėsos pusgaminiai, mėsos gaminiai ir perdirbti mėsos gaminiai, kurie nėra skirti Europos Sąjungos rinkai, ženklinami specialiu sveikumo ženklu pagal 2005 m. lapkričio 23 d. DFI potvarkyje dėl higienos skerdžiant gyvulius 9 priedo paskutinėje pastraipoje pateiktą pavyzdį.

Šiais produktais negali būti prekiaujama su Europos Sąjungos valstybėmis narėmis, remiantis 2016 m. gruodžio 16 d. DFI potvarkio 10 straipsnio nuostatomis.“

7 dalis išbraukiama.

2 straipsnis

Šį dviem egzemplioriais parengtą sprendimą pasirašo abu pirmininkai arba kiti asmenys, turintys įgaliojimus veikti Žemės ūkio susitarimo Šalių vardu.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas atgaline data nuo 2017 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje

Europos Sąjungos vardu
Delegacijos vadovas

Šveicarijos Konfederacijos vardu
Delegacijos vadovas
